



相馬 会議所だより

2007
5月号 No.227

発行所 相馬商工会議所 総務委員会 〒976-0042 福島県相馬市中村字桜ヶ丘71 TEL (0244)36-3171 FAX (0244)36-3184
ホームページ <http://www.somacci.com> e-mail info@somacci.com

商工会議所は、その地区内における商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉の増進に資することを目的とする。



＜相馬中村神社参道の桜＞

平成19年度「相馬桜まつり」 22日間開催

平成19年度の「相馬桜まつり」が4月3日から24日までの22日間、当初の予定より2日間延長し馬陵公園一帯で開催された。

桜まつり初日、恒例の点灯式には関係者約20名が出席した。まず、当所の荒井会頭（相馬市観光協会会長）が「脚光を浴び

ている相馬の観光に、さらにこの桜で彩りを添えたい」と挨拶。その後、市長代理の滝内副市長、高橋相馬警察署長他電気設置事業所代表ら7名がいつせいにボンボリのスイッチを入れた。時折雨や雹がぱらつくあいにくの天候となったが、点灯の瞬間は雨も止み、暗闇に210本のボンボリや投光機で照らされた「石灯籠」・「赤橋」・「黒橋」などが幻想的に浮かび上がった。

本年は早くから「暖冬」ということで、桜まつりも例年より早めに準備していたが、気候の変動が影響し最終的には、昨年

より4～5日早めの12日より満開となった。祭り期間中、14・15日には相馬中村神社の例大祭「お妙見様の春祭り」が開催され、砲術や弓術など古武道の演武や少年剣道大会、

乗馬体験教室なども開催された。また長友グラウンドでは、春の植木市も開催され、多くの市民が訪れ天候不順の中にも「春」をそれぞれの形で「満喫」した。



＜参道のボンボリ＞

＜ボンボリにスイッチを入れる関係者＞

議員職務執行者変更のお知らせ

この度の異動で、議員職務執行者の変更がありましたので、お知らせします。



相双信用組合
本店長
武田 稔
(旧・菅野 登)

第五回まちづくり懇談会

去る4月13日(金)に相馬市主催による「まちづくり懇談会」が開催された。

近年の商業は、取り巻く環境の変化により、中心市街地における居住人口の減少、商業活動の衰退が進み、空洞化が顕著になってきております。

相馬市と相馬商工会議所では、中心市街地の活性化を目指す自主的な取り組みを積極的に支援し、活力ある商店街の形成・少子



高齢時代の豊かな住生活等、現在様々な角度から検討を重ねているところであります。

今回は、中心市街地の商店街の代表者と商工会議所・相馬市の各担当者(計十五名)との間で、市が事前の調査したまちづくりに関する「アンケート」の報告と「中心市街地活性化基本法」の認定制度の概要説明を行い、意見が取り交わされた。

今後中心市街地活性化基本計画に関し、より深く理解するために、勉強会を実施しながら懇談会を開催していく予定であります。

商業部会視察見学会

中心市街地の活性化のため調査研究を行う商業部会(部会長小松隆氏他九名)は、このたび2月28日にオープンした「ダイヤモンドシティ・エアリ(名取市増田)」を視察した。

これは、4月26日(月)に行われたもので、大規模開発の脅威はさることながら、「より簡単に、より快適に、より安全に、より柔軟に」を理念とした「ユニバーサルデザ

ふるさと産品振興事業

青のりドレッシング開発発表会

相馬市内の(有)まるっと相馬が、(財)物産プラザふくしまの助成事業により地元松川浦産の青のりを使用したドレッシング「青のりドレッシング」を開発した。

道の駅そうまなどで販売を開始する。1本500円でしよう油味と塩味の2種類となっている。

発売に先がけて、去る4月24日、相馬商工会議所においてふるさと産品振興事業の



イン」なども体感した。

商業部会とまちづくり委員会では今後も活力あるまちづくりのため、大いに情報の収集と勉強会を重ねていく方針であります。

女性会定時総会

平成19年定時総会が4月24日割烹やまにて開催された。

総会には会員22名が出席。後藤勝美会長が挨拶のあと議事に入り、平成18年度事業報告並びに収支決算、平成19年度事業計画

一環として試食会が開かれた。

試食会には、荒井商工会議所会頭ら、関係者が試食、評判は上々だった。



(案)並びに収支予算(案)について、審議され原案どおり承認された。

また、9月に開催される創立40周年記念事業の概要を新妻はつ子実行委員長より報告があった。

続いて、役員改選を行い、40周年記念事業遂行まで、役員は現状のままと決まった。

役員は次の通り。

会長 後藤 勝美(再)

副会長 新妻 はつ子(再)

会計 鈴木 瑞枝(再)

渡辺 節子(再)

橋本 よし子(再)

武者 寿美子(再)



新職員紹介

4月1日付で、新しく入所いたしました。どうぞよろしく願います。



総務課書記
菅野 千香

事業の発展にお役立て下さい!!

●マル経融資（経営改善貸付資金）

マル経融資とは、小規模企業の方々の経営改善のお役に立つため昭和48年に誕生した無担保・無保証人・低利の国の融資制度です。

資金のお使いみち	運転資金	設備資金
ご 融 資 額	550万円以内のほか別枠450万円以内	
ご返済期間（うち据置期間）	5年以内（6カ月以内）	7年以内（6カ月以内）
利 率	2.20%（平成19年5月1日現在）	
そ の 他	保証人、担保は不要です。	

●ご利用いただける方

相馬商工会議所の会員で経営改善に取り組み以下の条件を満たす方。

1. 従業員数 小売・卸売・サービス 5人以下
製造業・その他の業種 20人以下
2. 税金完納 所得税（法人税）、事業税、住民税

●お申込に必要なもの

○個人営業の方

- ①前年・前々年の青（白）色決算書及び確定申告書（控）
- ②所得税、事業税、住民税の領収書又は納税証明書

○法人営業の方

- ①前期・前々期の決算書及び確定申告書（控）
- ②法人税、事業税、法人住民税の領収書又は納税証明書
- ③決算6ヶ月以上経過の場合は最近の試算表

※設備資金のお申し込みについては見積書などが必要です。

手続きの流れ

①相馬商工会議所へ相談
お申込ください。

②相馬商工会議所から国民生活金融公庫へ推薦いたします。

③国民生活金融公庫から
ご融資いたします。

④経 営 改 善

「観光セミナー」開催のお知らせ

サービス業部会では、観光からの地域振興を目指すことを目的に、水産業部会と共催で観光に関するセミナーを開催いたします。

これは、「JR・浜通りキャンペーン」を足がかりに、さらなる活性化を目指す為、以前に同様のキャンペーンを実施した「会津若松市」での関係者を講師に招き、充実した地元の受け入れ態勢のヒントを探ろうというものです。

特に今回は、地場産業である水産業とも連携を密にしていくため、漁業関係者及び行政の方にもご出席を頂く予定です。たくさんの方のご参加をお待ちしています。

●開催日時 平成19年5月29日（火） 13：30～15：30（質問含）

●開催場所 相馬双葉漁業協同組合 相馬原釜支所（相馬市尾浜）

●内容及び講師

テーマ 「あいづディステーションキャンペーンの取り組みについて」

講 師 会津若松市 観光課長 吉田 秀一 氏

●お問合せ 総務課 早川 TEL 0244-36-3171

※詳しくは同封のチラシをご覧ください。

平成19年度 新就職者激励会開催のご案内

平成19年度新就職者激励会を下記のとおり開催致しますので、多数お申込み下さい。

●対 象 本年度新卒採用の市内就職者

●開催日時 平成19年6月13日（水）

○激励会 午後6時～

○記念講演会 午後6時30分～

●開催場所 相馬商工会議所 大会議室

●負 担 金 新就職者1名につき1,000円

（事業主の方に負担をお願い致します。）

●お問合せ 中小企業相談所 吉田

TEL 0244-36-3171

FAX 0244-36-3184

※詳しくは同封の申込書をご覧ください。

平成19年度 相馬商工会議所講習会開催予定

主催：相馬商工会議所・中小企業相談所

日 時	講座名	内 容	日 時	講座名	内 容
●集団指導（テーマ・一般）			●個別指導		
6月中旬	観光セミナー	観光情報関連勉強会	7月5日 ～10日	源泉税納付個別指導	納期特例扱いについて指導
7月10日	労務管理セミナー	人事労務・就業規則関連勉強会			
7月上～中旬	中小企業金融セミナー	金融情勢勉強会	1月7日 ～10日	年末調整個別指導	年末調整について
9月中旬	接客セミナー	旅館・飲食店の対応訓練			
11月中旬	経営者意識向上セミナー	経営者意識改革勉強会	2月4日～ 3月15日	青申決算個別指導	青色申告の決算指導
11月下旬	販売促進セミナー	販売促進勉強会			
●集団指導（テーマ・会計）			●専門相談会		
6月下旬	パソコン会計セミナー	ブルーリターンAによる会計（記帳編）	毎週火曜日	金融相談会(国民公庫)	金融に関する個別相談会
10月下旬	パソコン会計セミナー	ブルーリターンAによる会計（決算編）	毎月第1木曜日	金融相談会(中小公庫)	金融に関する個別相談会
●集団指導（テーマ・IT）			毎月第3木曜日	IT相談会	ITに関する相談会
8月下旬	パソコン講座	MS-Word 基礎篇	5～10月の 第2水曜日	法律・登記相談会	法律・登記に関する相談会
10月中旬	パソコン講座	MS-Excel 基礎篇			
12月中旬	パソコン講座	パワーポイント作成講座			
※日程及び内容は変更する場合がありますのでご了承ください。					

※日程及び内容は変更する場合がありますのでご了承ください。

全産業別D I（前年同月比）の推移							
	18年 10月	11月	12月	19年 1月	2月	3月	先行き見通し 4～6月
業 況	▲27.7	▲24.5	▲27.4	▲29.3	▲36.7	▲29.2	▲20.1 (▲22.9)
売 上	▲14.9	▲206	▲21.7	▲24.3	▲31.6	▲25.2	▲18.7 (▲17.5)
採 算	▲31.6	▲28.9	▲29.9	▲32.4	▲36.1	▲33.5	▲23.9 (▲24.0)
資金繰り	▲24.3	▲15.1	▲17.5	▲23.3	▲26.3	▲23.3	▲20.4 (▲21.3)
仕入単価	▲29.2	▲21.7	▲21.8	▲19.0	▲19.1	▲22.2	▲16.2 (▲22.4)
従業員	1.3	▲1.9	▲1.9	▲4.1	▲3.8	▲1.9	▲7.9 (▲7.6)

産業別業況D I（前年同月比）の推移							
	18年 10月	11月	12月	19年 1月	2月	3月	先行き見通し 4～6月
建 設	▲39.3	▲42.3	▲44.4	▲32.0	▲52.9	▲44.0	▲40.0 (▲37.0)
製 造	▲10.8	▲10.8	▲21.1	▲25.7	▲31.6	▲20.0	▲11.4 (▲18.9)
卸 売	▲30.8	▲25.0	▲15.4	▲40.0	▲41.7	▲25.0	▲33.3 (▲33.3)
小 売	▲30.2	▲19.6	▲22.2	▲15.4	▲27.3	▲20.0	▲11.1 (▲19.5)
サービス	▲32.4	▲31.6	▲31.6	▲42.1	▲40.5	▲40.5	▲21.6 (▲16.7)

商工会議所L O B O（早期景気観測）

平成19年 3 月調査結果

業況D I は 2 カ月連続改善も、
仕入コスト増、金利引上げの影響あり

【ブロック別概況・東北】

- 全産業の業況D I は、151カ月連続マイナス水準で推移。マイナス幅は、4 カ月ぶりに縮小した。産業別では、サービスでマイナス幅が横ばいとなっているものの、他の4 業種では縮小した。
- 建築工事業からは、「受注件数は若干増加したものの、受注単価の下落により採算が取れない」とのコメント。金属加工機械製造業からは、「売上は伸びているが、原材料価格の上昇により収益が上がらない」との声、通信機械器具製造業からは、「借入金利負担の影響が大きくなってきた」とのコメント。農畜産水産物卸売業からは、「売上が伸びない」とのコメント。百貨店からは、「衣料品全般の動きが弱い」とのコメント。理容業からは、「未だ低迷から抜け出せない」とのコメントが寄せられた。
- 業況の先行き見通しD I は、全産業では、前年同時期の先行き見通しと比べ悪化超感が弱まった。産業別にみると、建設、サービスで厳しい見方、卸売で横ばいとなっているが、他の2 業種では悪化超感が弱まっている。

●羽毛ふとん ●貸しふとん
●健康ふとん ●綿ふとん

東京西川チェーン

下浦寝具店

相馬市中村字錦町 5－7
TEL (0244) 35－2 0 5 0

七十七銀行

相馬支店

相馬市中村字大町78-1
TEL (0244) 36-2141(代)
FAX (0244) 36-5338

ホームページアドレス
<http://www.77bank.co.jp/>

七十七銀行

貸家業
アパート
沖ム肉レヂデヅス

有限会社 佐藤商事

代表取締役社長
佐藤 信 夫

〒976-0014 相馬市北飯渚 3 丁目 1－12
TEL (0244) 35－5668
FAX (0244) 36－2044



経営実態を把握 — 「計数管理」は経営者の基本

これから中小企業経営者の皆さんとともに、「倒産しない方法」「倒産しても再生できる方法」などについて考えていきたいと思う。私たち八起会（やおきかい）は、足掛け30年にわたる活動で蓄積したノウハウを「経営虎の巻」としてその都度公表してきた。その中には「倒産防止15カ条」や「再起の条件15カ条」などの虎の巻もある。本欄では、そのあたりを中心に紹介していくこととする。

言うまでもないが、経営者の最大の仕事は会社を倒産させないことである。そのためには、経営の実態を的確に把握しておかなければならない。それを映す鏡が、財務諸表の数字である。にもかかわらず、その数字に無頓着（むとんちゃく）であったり、なかには数字そのものが読めない経営者も少なくない。それでは車の無免許運転同様、いつ事故（倒産）が起きても不思議はない。これまでも計数管理を怠って倒産した例は枚挙にいとまがない。

例えば、「商品が売れているからもうかっているはず」「受注が途切れていないから利益も上がっているはず」などと、どんぶり勘定でアバウト経営を続けて倒産した企業もあれば、計数管理を税理士や経理マンに丸投げした結果、ごっそりと穴を開けられて倒産した企業もある。かと思えば、そうした危険をいち早く察知し、ひそかに夜間の簿記学校に通って数字に強くなり、順調に業績を伸ばしている経営者もいる。

「計数管理」は経営者の基本であり、最低条件である。会社の目標も計画も、正確な数字をつかまずして立てられようはずがない。数字に相談なく、忙しくなったから人員を増やす、人員が増えたからオフィスを広げる、などというのは場当たり経営である。それでは順風のときはともかく、逆境のときにはひとたまりもない。

経営の実態はいや応なくバランスシートに表れてくる。そこを読む、読めることが経営者の第一条件であろう。「経営は数字である」と言いたいゆえんである。

八起会会長 野口 誠一

<新連載>

野口 誠一／のぐち・せいいち

1930年東京生まれ。日本大学卒。55年に玩具メーカーを設立。急成長を遂げたものの、ドルショックと放漫経営がたたって77年に倒産。翌78年「倒産者の会」設立を呼び掛け「八起会」を起こす。「倒産110番（03-3835-9510）」を中心に、再起・整理・人生相談まで無料奉仕。著書に『修羅場の人間学』（東洋経済新報社）、『こんな社長が会社をつぶす！』（日本実業出版社）、『幸せをあきらめない』（致知出版社）、『家族の力』（祥伝社新書）など

石のトータルクリエイター

吉相墓・墓石・仏壇

レーザー彫刻

モニュメント・張り石工事

株式会社

石匠 松もと

代表取締役 松 本 壹 雄

本社／〒976-0032 相馬市大曲字大毛内52

☎ (0244) 35-2324

工場／〒976-0025 相馬市程田字形部田36

☎ (0244) 36-7883 FAX (0244) 36-7884

日出づる眺望の宿。



県立公園／松川浦・岩子浜



〒976-0025 福島県相馬市岩子字中島539-15
TEL 0244-35-3289(代) FAX 0244-36-2416

絹の店

鈴木軍平商店

お蔭様で
創業77年突破

愛姫ちりめん発売元

相馬市中村字上町29
TEL・FAX(35)2571

5月 行事予定

日(曜)	行 事	時 間	場 所
1(火)	職員会議	8:30	相馬商工会議所
	国民生活金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	県青色申告会連合会役員会	13:30	郡山青色会館
	相双商工団体協議会監査会・正副会長会	16:00	南相馬市・ロイヤルホテル丸屋
	相双商工団体協議会総会	17:00	南相馬市・ロイヤルホテル丸屋
5(土)	道の駅「そうま」「ふれあい体験広場」	10:00	道の駅「そうま」体験実習館
6(日)	向町商栄会「花いっぱい運動」	6:00	初発神社
7(月)	相馬中核工業団地企業誘致促進協議会幹事会	11:00	相馬フローラ
8(火)	国民生活金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
9(水)	福島県珠算連盟理事会・総会	11:00	福島市・コラッセふくしま
	相馬青色申告会常任理事会・監査会	11:00	相馬商工会議所
	正副会頭会議	16:00	相馬商工会議所
10(木)	平成19年度一般国道115号(福島・豊山・相馬間)整備促進期成同盟会役員会・総会	10:45	福島市・ホテル福島グリーンパレス
	相馬青色申告会女性部役員会	11:00	相馬商工会議所
	東北六県商工会議所連合会若手職員研修会 ～11日	13:30	仙台商工会議所
	第2回相馬市男女共同参加プラン推進会議	13:30	相馬市役所
	社相双法人会相馬支部第32回定時総会	16:00	ホテルふたばや
11(金)	福島県火災共済第1回理事会・運営委員会	10:30	福島市・コラッセふくしま
15(火)	平成19年度第1回県連幹事会	15:30	福島商工会議所
	監事会	9:30	相馬商工会議所
16(水)	国民生活金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
18(金)	南東北インランド・デポ設置促進協議会 平成19年度総会	12:00	郡山市・郡山商工会議所
19(土)	相馬中核工業団地誘致企業促進協議会役員会・総会	11:00	相馬フローラ
20(日)	福島県商工会議所青年部連合会平成19年度 第2回役員会・通常総会	15:00	会津若松フジントンホテル
22(火)	協会長杯ゴルフ大会	7:30	天明CC
	福島県農工業組合第35回通常総代会・懇親会	13:00	晴風荘
24(木)	相馬市観光協会理事会	10:00	相馬商工会議所
	国民生活金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	相馬市観光協会総代会	11:00	相馬商工会議所
23(水)	福島県日韓親善協会通常総会	15:00	郡山市・ビューホテルアネックス
25(金)	正副会頭会議	9:30	相馬商工会議所
	常議員会	15:00	相馬商工会議所
	第110回通常議員総会	16:00	相馬商工会議所
	第110回通常議員総会懇親会	17:30	晴風荘
27(日)	社福島県観光連盟通常総会	13:00	福島市・ホテルサンルートプラザ福島
	社相双法人会 理事会・総会	14:00	ロイヤルホテル丸屋
28(月)	そろばんグランプリ・福島	10:00	郡山労働福祉会館
	福島県商工会議所女性会連合会監査会	11:10	福島市・ホテル辰巳屋
	福島県商工会議所女性会連合会役員会	12:00	福島市・ホテル辰巳屋
	平成19年相馬青色申告会定時総会	18:00	未定
29(火)	福島県火災共済通常総代会	10:30	福島市・コラッセふくしま
	国民生活金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	社会福祉法人相馬福祉会評議員会理事会	13:00	相馬ホーム会議室
31(木)	観光セミナー「あいづディステーションキャンペーンの取り組みについて」	13:30	相馬双葉漁業協同組合
	相馬港湾施設建設促進協議会理事会・総会	15:30	相馬フローラ

(※ 4月26日現在)

担保や保証人のことでお困りのみなさまへ

新創業融資制度のご案内

国民生活金融公庫では、新たに事業を始める方や事業を開始して間もない方に無担保・無保証人でご利用いただける新創業融資制度をお取り扱いしています。

ご利用いただける方	次の1～3のすべての要件に該当する方 1 創業の要件 新たに事業を始める方、または事業開始後税務申告を2期終えていない方 2 雇用創出、経済活性化、勤務経験または修得技能の要件 次のいずれかに該当する方 (1) 雇用の創出を伴う事業を始める方 (2) 技術やサービス等に工夫を加え多様なニーズに対応する事業を始める方 (3) 現在お勤めの企業と同じ業種の事業を始める方で、次のいずれかに該当する方 イ 現在の企業に継続して6年以上お勤めの方 ロ 現在の企業と同じ業種に通算して6年以上お勤めの方 (4) 大学等で修得した技能等と密接に関連した職種に継続して2年以上お勤めの方で、その職種と密接に関連した業種の事業を始める方 (5) 既に事業を始めている場合は、事業開始時に(1)～(4)のいずれかに該当した方 3 自己資金の要件 事業開始前、または事業開始後で税務申告を終えていない場合は、創業資金の3分の1以上の自己資金を確認できる方 (注)審査の結果、お客さまのご希望に添えないことがあります。
	ご 融 資 額 1,000万円以内
ご返済期間(※)	設備資金 7年以内(うち据置期間6ヵ月以内) 運転資金 5年以内(うち据置期間6ヵ月以内)
利 率 (年)	基準利率(注) 11.2% (注) お使いみちやご返済期間などによって異なる利率が適用されます。
お 取 扱 期 間	平成20年3月31日まで
保 証 人 ・ 担 保	不要

経営者やご家族等の保証による融資をご希望の中小企業の方へ

第三者保証人等を不要とする融資のご案内

国民生活金融公庫では、経営者やご家族の方などの保証による融資をご希望の方に対し、第三者の方の保証や担保(不動産、有価証券等)などの提供を不要とする融資をお取り扱いしています。

ご利用いただける方	次のいずれにも該当する方 1 税務申告を2期以上行っていること 2 所得税等を完納していること (注) 審査の結果、お客さまのご希望に添えないことがあります。
ご 融 資 額	2,000万円以内
ご返済期間(※1)	運転資金 5年以内(特に必要な場合は7年以内) (うち据置期間6ヵ月以内) 設備資金 10年以内(うち据置期間2年以内)
利 率	年3.15% (※2) (※3) (注) お使いみちやご返済期間によって異なる利率が適用される場合があります。
連 帯 保 証 人	法人営業の方…代表者のほかに必要に応じご家族、社内の役員の方など 個人営業の方…ご家族の方など



「アクサ生命は商工会議所制度を通じて、皆さまの生活をサポートしています」

「どうしよう!?!」。そんな時、
頼もしいパートナーがいるという安心。
予期せぬ病気や不意のケガ…。ご入院などの際に
真価を発揮するのが、アクサ生命の<Self Guard>です。

セルフガード
Self Guard
入院保障保険(終身型)(60日型)



アクサ生命

〒108-8020 東京都港区赤坂1-3-3 NKFプラザナタワー

TEL 03-6727-7777 (代表)

ご検討の際は「商品/パンフレット」「ご契約のしおり・約款」
「重要事項説明書(契約概要・注意事項等)」を必ずご覧ください。

Be Life Confident

www.axa.co.jp/life/

AXA-39-0815-0174/F7